

TOWN OF DALHOUSIE	VILLE DE DALHOUSIE
BY-LAW 104-16A	ARRÊTÉ 104-16A
A BY-LAW ESTABLISHING THE POSITION OF CLERK-TREASURER FOR THE TOWN OF DALHOUSIE	UN ARRÊTÉ ÉTABLISSANT LA POSITION DE GREFFIER(IÈRE)-TRÉSORIER(IÈRE) POUR LA VILLE DE DALHOUSIE
BE IT ENACTED by the Town Council of the Town of Dalhousie as follows:	Le conseil municipal de Dalhousie ÉDICTE :
The Council of the Town of Dalhousie under authority vested in it by Section 74 (2) of the Municipalities Act M-22 of the Province of New Brunswick hereby enacts as follows:	Le Conseil de la Ville de Dalhousie en vertu des pouvoirs que lui confère l'article 74 (2) de la Loi sur les municipalités M-22 de la Province du Nouveau Brunswick, édicte comme suit :
1. There shall be in and for the Town of Dalhousie a Clerk-Treasurer appointed by Council.	1. Il doit y avoir dans et pour la ville de Dalhousie, un Greffier(ière)-trésorier(ière) nommé par le Conseil.
2. The Clerk/Treasurer shall be appointed by resolution of Council and will be engaged by an Employment contract.	2. Le Greffier(ière)-trésorier(ière) est nommé par résolution du Conseil et sera engagé par un contrat de travail.
3. All aspects of his/her contract shall be addressed in an employment contract and whichever policies Council so enacts.	3. Tous les aspects de son contrat seront abordés dans un contrat de travail et tous autres politiques adoptés par le Conseil.
4. Council may due to illness or leave of absence appoint an acting Clerk/Treasurer to assume the duties of the Clerk/ Treasurer while he/she will be absent on a temporary basis .	4. Le Conseil peut, en raison de maladie ou de congé nommer un greffier(ière) / trésorier(ière) par intérim pour assumer les fonctions de greffier(ière) / trésorier(ière) alors qu'il / elle sera absent sur une base temporaire.
This By-Law repeals former By-Law No. 104-16	Le présent arrêté abroge l'ancien arrêté No. 104-16
First Reading: November 7, 2016	Première lecture: 7 novembre 2016
Second Reading: November 7, 2016	Deuxième lecture: 7 novembre 2016
Third Reading: November 7, 2016	Troisième lecture: 7 novembre 2016



Mayor / Maire



Clerk / Greffière